

Manuale utente Monitor a schermo piatto Dell™ S1709W

[Informazioni sul monitor](#)

[Configurazione del monitor](#)

[Funzionamento del monitor](#)

[Ricerca dei guasti](#)

[Appendice](#)

Note, avvertimenti e avvertenze



NOTA: Una NOTA indica informazioni importanti per un uso ottimale del computer.



AVVERTENZA: Un'AVVERTENZA indica danno potenziale all'hardware o perdita di dati e illustra come prevenire il problema.



AVVERTENZA: Un' AVVERTENZA indica potenziali danni al prodotto, lesioni personali o pericolo di morte.

Le informazioni presenti in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.
© 2008 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

La riproduzione in qualsiasi forma senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc. è strettamente proibita.

Marchi registrati utilizzati nella presente documentazione: *Dell* e il logo *DELL* sono marchi registrati di Dell Inc.; *Microsoft*, *Windows* sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi; *Adobe* è marchio di Adobe Systems Incorporated, registrato per alcune giurisdizioni. *ENERGY STAR* è marchio registrato di U.S. Environmental Protection Agency (Agenzia di Protezione Ambientale Statunitense). In qualità di partner della ENERGY STAR, Dell Computer Corporation ha verificato che questo prodotto risponde alle linee guida ENERGY STAR sull'efficienza energetica.

Nella presente documentazione possono essere utilizzati altri marchi registrati e denominazioni commerciali per indicare l'organizzazione che vanta diritti di proprietà o i relativi prodotti. Dell Inc. declina qualsiasi rivendicazione sulla proprietà dei marchi registrati e delle denominazioni commerciali non di proprietà propria.

Modello S1709Wc

May 2008 Rev. A00

[Torna all'indice](#)


Informazioni sul monitor

Manuale utente Monitor a schermo piatto Dell™ S1709W

- [Contenuto della confezione](#)
- [Caratteristiche del prodotto](#)
- [Identificazione delle parti e dei controlli](#)
- [Specifiche del monitor](#)
- [Funzione Plug and Play](#)
- [Linee guida sulla manutenzione](#)

Contenuto della confezione

Il monitor viene fornito con tutti i componenti mostrati di seguito. Assicurarsi che tutti i componenti siano presenti. Nel caso di assenza di alcuni componenti [Mettersi in contatto con Dell™](#).

 **NOTA:** Alcuni componenti potrebbero essere opzionali e non forniti con il monitor. Alcuni funzioni e servizi multimediali potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi.

	Monitor con supporto
	Cavo di alimentazione
	Cavo VGA (collegato al monitor)
	<ul style="list-style-type: none">1 Driver e Documentazione multimediali1 Guida rapida1 Informazioni sulla sicurezza

Caratteristiche del prodotto

Il monitor a schermo piatto **Dell™ S1709W** è dotato di matrice attiva, transistor a pellicola sottile (TFT) e schermo a cristalli liquidi (LCD). Le caratteristiche del monitor comprendono:

- Dell S1709W dotato di un'area di visualizzazione di 17 pollici (431,8 mm).
 - Risoluzione 1440x900, supporta schermo intero per risoluzioni inferiori.
 - Ampio angolo di visualizzazione che permette la visualizzazione sia in piedi che seduti, che in movimento da lato a lato.
 - Inclinazione.
 - Supporto removibile e fori di fissaggio di tipo VESA (Video Electronics Standards Association) da 100mm per soluzioni di montaggio flessibili.
 - Plug and play se supportato dal sistema.
 - Regolazioni On-Screen Display (OSD) per facilitare la configurazione e l'ottimizzazione dello schermo.
 - Software e documentazione multimediale che comprende un file informativo (INF), un file Image color Matching (ICM), e la documentazione del prodotto.
 - Funzione di risparmio energetico per la conformità con ENERGY STAR®.
 - Foro fissaggio blocco di sicurezza.
-

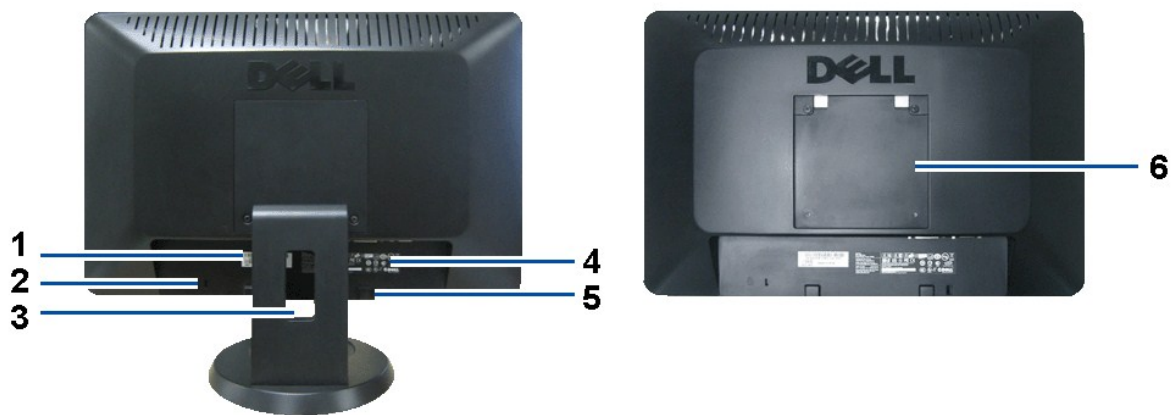
Identificazione delle parti e dei controlli

Vista frontale



1.	Tasto menu OSD
2.	Tasto Luminosità e Contrasto/Su
3.	Regolazione automatica/Tasto giù
4.	Tasto Invio
5.	Tasto Accensione/Spegnimento (con indicatore LED)

Vista posteriore



Etichetta	Descrizione	Uso
1	Etichetta numero di serie del codice a barre	Per contattare Dell per il supporto tecnico.
2	Foro fissaggio blocco di sicurezza	Per proteggere il monitor.
3	Foro per la gestione dei cavi	Per organizzare i cavi posizionandoli all'interno del foro.
4	Etichetta con le classificazioni	Elenca le approvazioni ricevute dagli enti interessati.
5	Staffe di montaggio barra audio Dell	Per il fissaggio della barra audio Dell opzionale.
6	Fori di fissaggio VESA (100mm) (Dietro la base di fissaggio)	Per il montaggio del monitor.

Vista laterale



Lato sinistro

Lato destro

Vista dal basso



Etichetta	Descrizione	Uso
1	Connettore alimentazione CA	Per collegare il cavo di alimentazione del monitor.
2	Connettore VGA	Per collegare il computer al monitor tramite un cavo VGA.

Specifiche del monitor

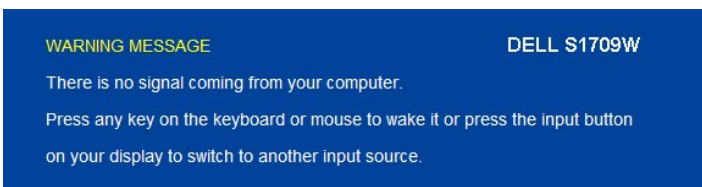
La sezione seguente fornisce le informazioni in merito alle varie modalità di gestione dell'energia e l'assegnazione dei pin per i vari connettori del monitor.

Modalità gestione energia

Se si ha una scheda di visualizzazione DPM conforme VESA o il software installato nel PC, il monitor è in grado di ridurre automaticamente il consumo energetico non viene utilizzato. Questa modalità viene denominata *Modalità risparmio energia*. Se il computer rileva un segnale in entrata da tastiera, mouse, o altri dispositivi il monitor riprende automaticamente il funzionamento. La tabella seguente riporta il consumo e le segnalazioni relative alla caratteristica di risparmio automatico dell'energia:

Modalità VESA	Sync orizzontale	Sync verticale	Video	Indicatore di accensione	Consumo di energia
Funzionamento normale	Attivo	Attivo	Attivo	Bianco	34 W (max)
Modalità attivo-off	Inattivo	Inattivo	Nero	Giallo	Meno di 2 W
Spegnimento	-	-	-	Spento	Meno di 1 W

L'OSD funziona solo in modalità *funzionamento normale*. Quando in Modalità attivo-off viene premuto un qualsiasi tasto ad eccezione del tasto di accensione, viene visualizzato il seguente messaggio:



Attivare il computer e il monitor per accedere all' [OSD](#).

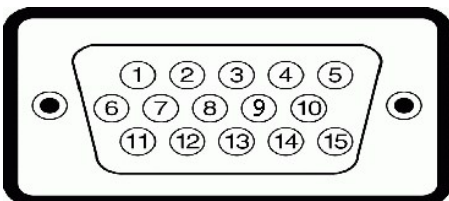
NOTA: Il monitor a schermo piatto Dell S1709W è conforme con ENERGY STAR®.

Per avere consumi pari a zero quando l'unità è su OFF è necessario staccare il cavo di alimentazione dal monitor.



Assegnazione dei Pin

Connettore 15-pin D-Sub



Numero pin	Lato monitor del cavo segnale a 15 pin
1	Video rosso
2	Video verde
3	Video blu
4	Massa
5	Auto test
6	Massa-R
7	Massa-G
8	Massa-B
9	CC +5V
10	Massa-sync
11	Massa
12	Dati DDC
13	H-sync
14	V-sync
15	Clock DDC

Funzione Plug and Play

Il monitor può essere installato su qualsiasi sistema compatibile Plug and Play. Il monitor fornisce automaticamente al computer il proprio Extended Display Identification Data (EDID) utilizzando i protocolli Display Data Channel (DDC) in modo che il sistema possa configurare e ottimizzare i parametri del monitor. La parte delle installazioni del monitor sono automatiche. Se necessario è possibile selezionare diverse impostazioni.

Specifiche schermo piatto

Numero modello	Monitor a schermo piatto Dell S1709W
Tipo di schermo	Matrice attiva - TFT LCD
Dimensioni dello schermo	17 pollici (dimensione immagine visibile 17 pollici)
Area predefinita di visualizzazione:	
Orizzontale	367,2mm (14,5 pollici)
Verticale	229,5mm (9,04 pollici)
Pixel pitch	0,255mm
Angolo di visualizzazione:	
Orizzontale	160° tipico
Verticale	150° tipico
Luminanza	250 CD/m ² (tipica)
Fattore di contrasto	da 600 a 1 (tipico)
Rivestimento superficiale	Antiriflesso
Retroilluminazione	Sistema edgelight CCFL
Tempo di reazione	8ms tipico
Gamma di colori	60% (tipico)*

*La gamma di colori (tipica) del monitor a schermo piatto Dell S1709W si basa su prove standard CIE 1976 (65%) e CIE1931 (60%).

Specifiche sulla risoluzione

Numero modello	Monitor a schermo piatto Dell S1709W
Intervallo scan	
Orizzontale	da 30 kHz a 83 kHz (automatico)
Verticale	da 56 Hz a 75 Hz (automatico)

Risoluzione predefinita ottimale	1440 x 900 a 60 Hz
Risoluzione predefinita più elevata	1440 x 900 a 60 Hz

Specifiche elettriche

Numero modello	Monitor a schermo piatto Dell S1709W
Segnali video in ingresso	RGB analogico: 0.7 Volts +/-5%, impedenza ingresso a 75 ohm
Segnali ingresso sincronizzazione	Sincronizzazioni orizzontali e verticali separate, livello TTL senza specifica di polarità, SOG (SYNC composita in verde)
Tensione ingresso CA/frequenza/ corrente	da 100 a 240 VAC/50 o 60 Hz \pm 3 Hz/2.0A (Max.)
Corrente inrush	120V: 30A (Max.) 240V: 60A (Max.)

Modalità di visualizzazione predefinite

La tabella seguente riporta le modalità predefinite per le quali Dell garantisce dimensioni immagine e centratura:

Modalità di visualizzazione	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Frequenza pixel (MHz)	Polarità sync (Orizzontale/Verticale)
VESA, 720 x 400	31.5	70.1	28.3	-/+
VESA, 640 x 480	31.5	59.9	25.2	-/-
VESA, 640 x 480	37.5	75.0	31.5	-/-
VESA, 800 x 600	37.9	60.3	40.0	+/+
VESA, 800 x 600	46.9	75.0	49.5	+/+
VESA, 1024 x 768	48.4	60.0	65.0	-/-
VESA, 1024 x 768	60.0	75.0	78.8	+/+
VESA, 1152 x 864	67.5	75.0	108.0	+/+
VESA, 1280 x 1024	64.0	60.0	108.0	+/+
VESA, 1280 x 1024	80.0	75.0	135.0	+/+
VESA, 1440 x 900	55.9	60.0	106.5	-/+

Caratteristiche Fisiche

La seguente tabella riporta le caratteristiche fisiche del monitor:

Numero modello	Monitor a schermo piatto Dell S1709W
Tipo di connettore	15-pin D-subminiatura, connettore blu;
Tipo di cavo segnale	Analogico: Rimovibile, D-sub, 15pin, fornito attaccato al monitor
Dimensioni: (con supporto)	
Altezza	13,52 pollici (343,10 mm)
Larghezza	16,35 pollici (415,0 mm)
Profondità	7,13 pollici (181,03 mm)
Dimensioni: (senza supporto)	
Altezza	10,75 pollici (272,8 mm)
Larghezza	16,35 pollici (415 mm)
Profondità	2,22 pollici (56,35 mm)
Dimensioni supporto:	
Altezza	10,67 pollici (270,7 mm)
Larghezza	7,09 pollici (180,03 mm)
Profondità	7,09 pollici (180,03 mm)

Peso con imballo	11,04 lbs (5,02 kg)
Peso con supporto montato e cavi	8,62 lbs (3,92 kg)
Peso senza supporto montato (Considerato il montaggio a parete o montaggio VESA - nessun cavo)	6,2 lbs (2,82 kg)
Peso del supporto montato	2,07 lbs (0,94 kg)

Caratteristiche ambientali

La seguente tabella riporta le condizioni ambientali per il monitor:

Numero modello	Monitor a schermo piatto Dell S1709W
Temperatura	
1 Di funzionamento	da 5° a 35°C (da 41° a 95°F)
1 Di non funzionamento	Stoccaggio: da -20° a 60°C (-4° a 140°F) Spedizione: da -20° a 60°C (-4° a 140°F)
Umidità	
1 Di funzionamento	da 10% a 80% (non condensante)
1 Di non funzionamento	Stoccaggio: da 5% a 90% (non condensante) Spedizione: da 5% a 90% (non condensante)
Altitudine	
1 Di funzionamento	3.657,6m (12.000 piedi) max
1 Di non funzionamento	12.192m (40.000 piedi) max
Dissipazione termica	256,08 BTU/ora (max.) 119,5 BTU/ora (tipica)

Linee guida sulla manutenzione

Cura del Monitor

⚠ AVVERTENZA: Leggere con attenzione le presenti [istruzioni di sicurezza](#) prima di pulire il monitor.

⚠ AVVERTENZA: Prima di pulire monitor, scollegare il cavo di alimentazione del monitor dalla presa elettrica.

Per una maggiore praticità, seguire le istruzioni riportate di seguito durante il disimballaggio, la pulizia, o il trasporto del monitor:

- 1 Per pulire lo schermo antistatico, inumidire leggermente un panno morbido e pulito. Se possibile, utilizzare un fazzoletto specifico per la pulizia dello schermi una soluzione adatta al rivestimento antistatico. Non usare benzene, diluenti, ammoniacca, sostanze abrasive o aria compressa.
- 1 Usare un panno leggermente inumidito con acqua calda per pulire le parti in plastica. Evitare di utilizzare detergenti, poiché alcune sostanze detergenti potrebbero lasciare una pellicola di colore bianco latte.
- 1 Se durante l'apertura della confezione del monitor si nota della polvere bianca, toglierla con un panno morbido. Questa polvere bianca si crea durante la spedizione del monitor.
- 1 Trattare con cura il monitor poiché i monitor scuri possono graffiarsi e mostrare dei graffi chiari, molto di più dei monitor di colore chiaro.
- 1 Per meglio conservare la qualità delle immagini del monitor, usare uno screen saver dinamico e spegnere il monitor quando non lo si usa.

[Torna all'indice](#)

[Torna all'indice](#)

Appendice

Manuale utente Monitor a schermo piatto Dell™ S1709W

- [AVVERTENZA: Istruzioni di sicurezza](#)
 - [Norme FCC \(solo USA\) e altre informazioni normative](#)
 - [Mettersi in contatto con Dell](#)
-

AVVERTENZA: Istruzioni di sicurezza


Per le informazioni in merito alle istruzioni di sicurezza, vedere *Informazioni di sicurezza* fornito con il monitor.

Norme FCC (solo USA) e altre informazioni normative

Per le norme FCC e altre informazioni normative, vedere il sito web per la conformità normativa su www.dell.com/regulatory_compliance.

Mettersi in contatto con Dell

Per i clienti negli Stati Uniti, contattare il 800-WWW-DELL (800-999-3355)

 **NOTA:** Se non si possiede una connessione Internet attiva, è possibile trovare le informazioni del contatto sulla prova di acquisto, sulla confezione, sulla fattura, o sul catalogo prodotti Dell.

Dell fornisce molte opzioni per il supporto e assistenza online e telefonica. La disponibilità varia in base alla nazione e al prodotto, e nella propria area alcuni servizi potrebbero non essere disponibili. Per contattare Dell per l'acquisto, il supporto tecnico, o assistenza clienti:

1. Visitare support.dell.com
 2. Verificare la propria nazione o regione nel menu a tendina **Scegliere la nazione/regione** nella parte inferiore della pagina.
 3. Fare clic su **Contatti** sul lato sinistro della pagina.
 4. Selezionare il collegamento appropriato per il servizio o il supporto in base alle proprie necessità.
 5. Scegliere il metodo per contattare Dell più conveniente.
-

[Torna all'indice](#)

[Torna all'indice](#)

Configurazione del monitor

Manuale utente Monitor a schermo piatto Dell™ S1709W

Se si possiede un computer desktop Dell™ o un computer portatile Dell™ con accesso a Internet

1. Andare su <http://support.dell.com>, inserire il proprio service tag, e scaricare i driver per la scheda grafica più recenti.
2. Una volta installati i driver per la Scheda grafica, provare a impostare la risoluzione su **1440x900**.



NOTA: Se non è possibile impostare la risoluzione su 1440x900, contattare Dell™ per avere informazioni su una Scheda grafica in grado di supportare questa risoluzione.

[Torna all'indice](#)

[Torna all'indice](#)

Configurazione del monitor

Manuale utente Monitor a schermo piatto Dell™ S1709W

Se non si possiede un computer desktop Dell™, un computer portatile, o una scheda grafica

1. Fare clic con il tasto destro sul desktop e fare clic su **Proprietà**.
2. Selezionare la scheda **Impostazioni**.
3. Selezionare **Avanzate**.
4. Identificare il fornitore della scheda grafica dalla descrizione nella parte superiore della finestra (p.e. NVIDIA, ATI, Intel ecc.).
5. Fare riferimento al sito web del fornitore per l'aggiornamento dei driver (ad esempio, <http://www.ATI.com> o <http://www.NVIDIA.com>).
6. Una volta installati i driver per la Scheda grafica, provare a impostare la risoluzione su **1440x900**.



NOTA: Se non è possibile impostare la risoluzione su 1440x900, contattare il produttore del computer o prendere in considerazione l'acquisto di una scheda grafica che supporti la risoluzione video di 1440x900.

[Torna all'indice](#)

[Torna all'indice](#)

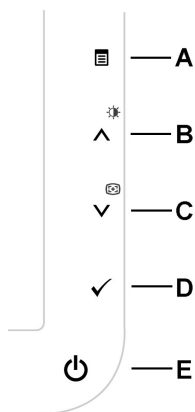
Funzionamento del monitor

Manuale utente Monitor a schermo piatto Dell™ S1709W

- [Uso del pannello frontale](#)
- [Uso del menu OSD](#)
- [Impostazioni per risoluzione ottimale](#)
- [Uso della barra audio Dell \(Opzionale\)](#)
- [Uso dell'angolazione](#)

Uso del pannello frontale

Usare i tasti presenti sulla parte anteriore del monitor per regolare le impostazioni dell'immagine.




La seguente tabella descrive i tasti del pannello frontale:

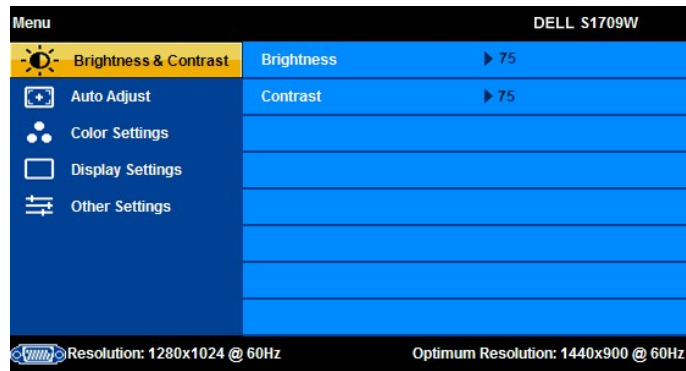
Tasti pannello frontale	Descrizione
A Tasto menu OSD/Esci	Usare il tasto Menu per aprire e uscire dal menu OSD (on-screen display), e uscire da menu e sottomenu. Si veda Uso del menu OSD
B Tasto rapido Luminosità/Contrasto	Usare questo tasto per accedere direttamente al menu "Luminosità/Contrasto" o per aumentare i valori dell'opzione del menu selezionata.
C Regolazione	Usare questo tasto per attivare la regolazione/configurazione automatica per diminuire i valori dell'opzione del menu selezionata. Regolazione automatica consente di effettuare la regolazione automatica del monitor per regolare automaticamente il segnale video in ingresso. Dopo aver utilizzato Regolazione Automatica, è possibile eseguire una ulteriore sintonia fine utilizzando i controlli Frequenza Pixel e Fase in Impostazioni immagini.

	automatica	<p>La seguente finestra di dialogo viene visualizzata su uno schermo nero, mentre il monitor esegue la regolazione automatica dell'ingresso corrente:</p> 
D	 Invio	<p>Usare questo tasto per selezionare la sorgente di ingresso o selezionare un'opzione del menu OSD.</p> <p>NOTA: Viene visualizzata la finestra di dialogo 'Verifica dell'auto test' su sfondo nero se il monitor non riesce a rilevare segnali video. In relazione all'ingresso selezionato, sullo schermo continuano a scorrere le seguenti caselle di dialogo.</p> 
E	 Tasto accensione e Indicatore	<p>Usare il tasto accensione per accendere e spegnere il monitor.</p> <p>Una luce bianca indica che il monitor è acceso e funzionante. Una luce gialla indica che il monitor è in modalità risparmio energetico.</p>

Uso del menu OSD





NOTA: Se si modificano le impostazioni del monitor e si procede entrando in un altro menu, o uscendo dal menu OSD, il monitor salva automaticamente le suddette modifiche. Le modifiche sono salvate anche se, una volta effettuate, si attende che il menu OSD scompaia.


1. Premere il tasto  per aprire il menu OSD e visualizzare il menu principale.



NOTA: Il monitor a schermo piatto Dell S1709W supporta solamente l'ingresso analogico (VGA).

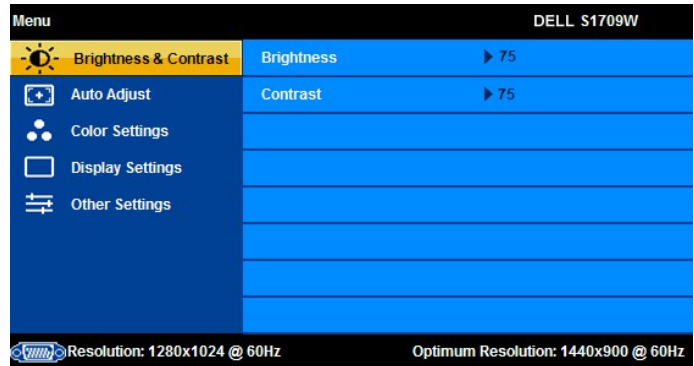
NOTA: Posizionamento e Impostazioni immagini sono disponibili solo quando si utilizza un connettore analogico (VGA).

2. Premere i tasti **▲** e **▼** per spostarsi all'interno delle opzioni. Quando ci si sposta da un'icona all'altra, viene evidenziato il nome dell'opzione. Si veda la tabella seguente per avere l'elenco completo delle opzioni disponibili per il monitor.
3. Premere una volta il pulsante  per attivare l'opzione evidenziata.
4. Premere i tasti **▲** e **▼** per desiderare il parametro desiderato.
5. Premere  per accedere alla barra di scorrimento quindi usare i tasti **▲** e **▼**, in relazione agli indicatori sul menu, per eseguire le modifiche.
6. Premere una volta il tasto  per tornare al menu principale per selezionare un'altra opzione o premere due o tre volte il tasto  per uscire dal menu OSD.

Icona	Menu e Sottomenu	Descrizione
	Luminosità e Contrasto	<p>La luminosità regola la luminanza della retroilluminazione. Prima regolare la Luminosità, quindi il Contrasto solo quando si desidera.</p> <p>Premere il tasto ▲ per aumentare il valore della luminanza e premere il tasto ▼ per diminuirlo (min 0 ~ max 100).</p>

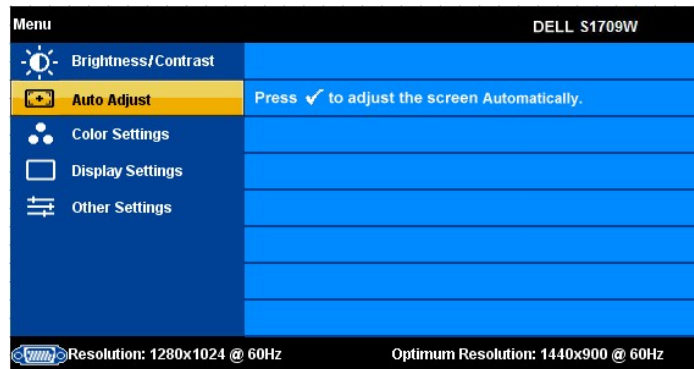
Il contrasto regola il livello di differenza tra le zone scure e quelle chiare del monitor.

Premere il tasto **▲** per aumentare il valore del contrasto e premere il tasto **▼** per diminuirlo (min 0 ~ max 100).



Regolazione automatica

Anche se il computer riconosce il monitor all'avvio, la funzione di Regolazione Automatica ottimizza le impostazioni di configurazione utilizzata.



NOTA: Nella maggior parte dei casi, la Regolazione Automatica produce le migliori immagini per la configurazione utiliz



Impostazioni colore:

Formato colore di ingresso

Usare il menu Impostazioni colore per impostare la modalità e il formato colore di ingresso.

Scegliere **RGB** se il monitor è collegato a un PC o a un DVD tramite un cavo VGA.

Scegliere l'opzione **YPbPr** se il monitor è collegato a un DVD tramite YPbPr a VGA o se le impostazioni colore in uscita



NOTA: Il monitor a schermo piatto Dell S1709W supporta solamente l'ingresso analogico (VGA).

Selezione modalità

Consente di impostare la modalità di visualizzazione su **Grafica** o **Video** in relazione al segnale di ingresso.

Modalità predefinite

Selezionare **Grafica** se si sta collegando un computer al monitor;

Selezionare **Video** se si sta collegando un lettore DVD, STB, o VCR al monitor.

Consente di impostare le impostazioni colore per una delle modalità predefinite.

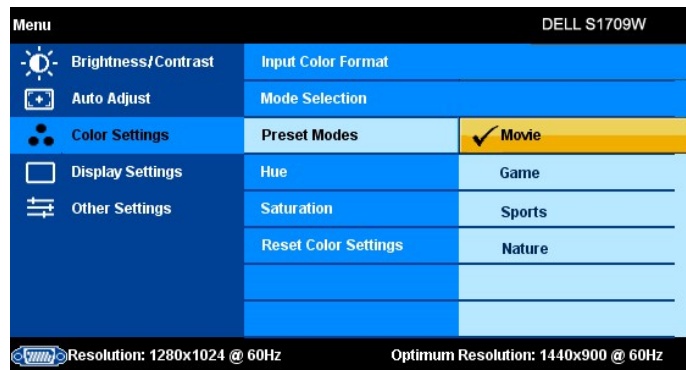
In modalità **Grafica**, è possibile scegliere una delle seguenti modalità predefinite: **Standard**, Multimediale, Giochi, Calo Personalizzata (RGB):

- 1 **Standard**: Consente di utilizzare lo schermo piatto con il formato colore nativo.
- 1 **Multimediale**: adatto per visualizzare applicazioni multimediali come foto e filmati utilizzando il computer.
- 1 **Giochi**: adatto per la riproduzioni di giochi sul computer.
- 1 **Caldo**: adatto per applicazioni con colori intensi come modifica di immagini, film, ecc.
- 1 **Freddo**: adatto per applicazioni testuali come fogli di calcolo, programmazione, editor di testo, ecc.
- 1 **Personalizzata (RGB)**: Consente di aumentare o diminuire indipendentemente i tre colori (RGB), con increment gamma di 6500K colori.



In modalità **Video**, è possibile scegliere una delle seguenti modalità predefinite:

- 1 **Film**: adatto per guardare video.
- 1 **Sport**: adatto per la riproduzione di programmi sportivi.
- 1 **Giochi**: adatto per la riproduzione di giochi.
- 1 **Natura**: adatto per immagini generali, web, o guardare la TV. È possibile regolare la Tonalità (tinta)/Saturation preferenze. Per ripristinare le impostazioni predefinite del colore, scegliere Ripristina colore;
- 1 **Ripristina Impostazioni colore**: consente di ripristinare le impostazioni colore predefinite. Questa impostazione sRGB standard predefinito.



Impostazioni visualizzazione:

Posizione orizzontale

Usare il menu **Impostazioni visualizzazione** per regolare la posizione dell'immagine e la nitidezza.

Posizione verticale

Consente di regolare la posizione orizzontale dell'immagine. Usare i tasti **▲** e **▼** per spostare l'immagine orizzontalm

Nitidezza

Consente di regolare la posizione verticale dell'immagine. Usare i tasti **▲** e **▼** per spostare l'immagine verticalmente.

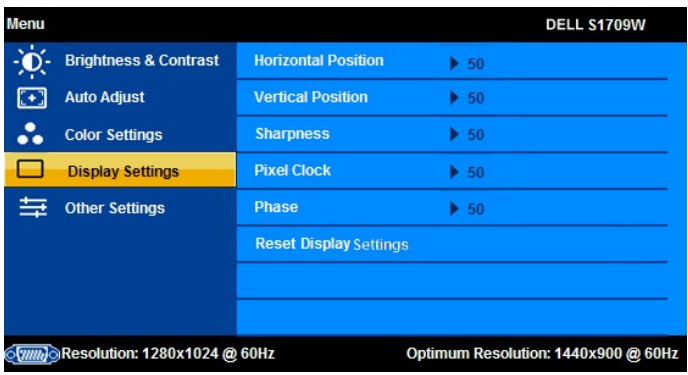
Frequenza pixel e Fase

Consente di regolare la nitidezza dell'immagine. Usare i tasti **▲** e **▼** per regolare il valore tra 0 e 100.

Consente di regolare il monitor in base alle proprie preferenze. Usare i tasti **▲** e **▼** per regolare i valori (Min: 0 ~ Max). Se non si è soddisfatti dell'immagine ottenuta dopo aver regolate la Fase, usare Frequenza pixel (Grezza) quindi usar (Fine).

NOTA: Questa funzione potrebbe può modificare la larghezza dell'immagine visualizzata. Usare la funzione Posizione l'immagine sullo schermo.

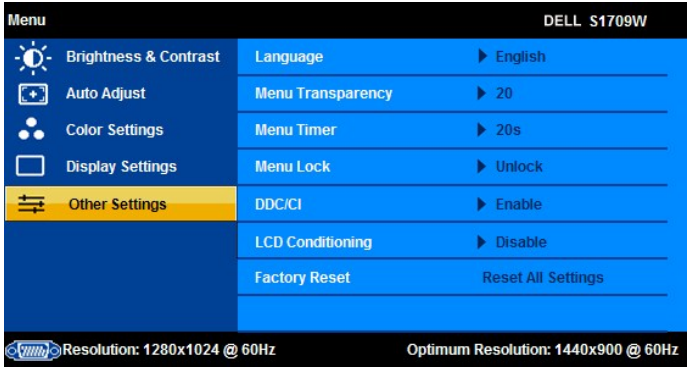
Ripristina impostazioni di visualizzazione



Selezionare questa opzione per ripristinare le impostazioni predefinite di visualizzazione.

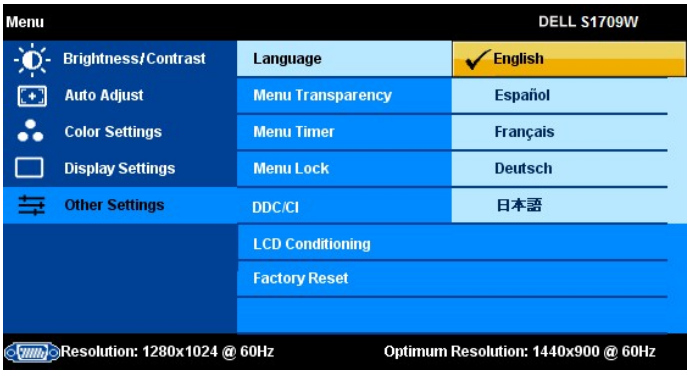
Altre impostazioni:

Usare il menu **Altre impostazioni** per regolare le impostazioni dell'OSD, come ad esempio, la posizione dell'OSD, il per il menu rimane visualizzato sullo schermo e la rotazione dell'OSD e così via.



Lingua

"Consente di scegliere la lingua del menu OSD. È possibile scegliere tra: Inglese, tedesco, francese, spagnolo e giapp
NOTA: La modifica ha effetto solo sull'OSD. Non ha alcun effetto sul software utilizzato dal computer.



Trasparenza menu


Consente di cambiare la trasparenza del menu premendo i tasti **▲** e **▼** (Min: 0 ~ Max.: 100).

Temporizzatore menu

L'OSD rimane attivo fino a quando lo si utilizza. Il **Temporizzatore menu** consente di regolare il periodo di permanenza periodo di tempo per il quale l'OSD rimane attivo dopo l'ultima pressione di un tasto. Usare i tasti **▲** e **▼** per regolare di 5 secondi, da 5 a 60 secondi.

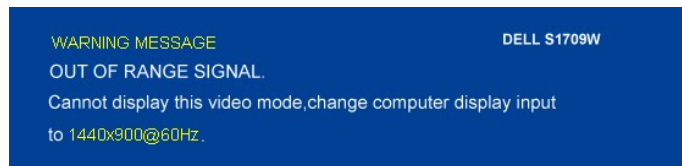
Blocco menu

Consente di controllare l'accesso alle regolazioni da parte dell'utente. Quando viene selezionato "Blocco", vengono bloccate le regolazioni (con l'eccezione del tasto menu).
NOTA: Quando l'OSD è bloccato, premendo il tasto Menu, l'utente entra direttamente nel menu impostazioni OSD. Se sbloccare e consentire all'utente di accedere alle impostazioni applicabili.

	<p>NOTA: L'OSD può essere bloccato o sbloccato tenendo premuto il tasto  per 15 secondi.</p>
DCC/CI	<p>Display Data Channel/Command Interface (DDC/CI) consentono di regolare i parametri del monitor (luminosità, colore, utilizzando le applicazioni software sul computer. È possibile disattivare questa funzione selezionando Disattiva. Verrà visualizzato il seguente messaggio di avviso:</p> <div data-bbox="727 338 1430 577" style="border: 1px solid black; background-color: #0056b3; color: white; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: right;">DELL S1709W</p> <p>WARNING MESSAGE</p> <p>The function of adjusting display setting using PC application will be disabled.</p> <p>Do you wish to disable DDC/CI ?</p> <p style="text-align: center;"> <input type="button" value="No"/> <input type="button" value="Yes"/> </p> </div> <p>Selezionare Si per disattivare DDC/CI e No per uscire senza eseguire le modifiche.</p> <p>NOTA: Per una esperienza migliore da parte dell'utente e prestazioni ottimali del monitor, mantenere questa funzione</p>
Condizionamento LCD	<p>Aiuta a ridurre i casi meno gravi di permanenza dell'immagine. In relazione al grado di permanenza dell'immagine, il programma impiega alcuni minuti per avviarsi. È possibile attivare questa funzione selezionando Attiva. Viene visualizzato il seguente messaggio di avviso:</p> <div data-bbox="727 816 1430 1087" style="border: 1px solid black; background-color: #0056b3; color: white; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: right;">DELL S1709W</p> <p>WARNING MESSAGE</p> <p>The feature will help reduce minor cases of image retention. Depending on the degree of image retention, the program may take some time to run.</p> <p>Do you wish to continue?</p> <p style="text-align: center;"> <input type="button" value="No"/> <input type="button" value="Yes"/> </p> </div> <p>Selezionare Si per avviare il condizionamento LCD e No per uscire senza eseguire le modifiche.</p>
Factory Reset	<p>Resetta le opzioni del menu OSD ripristinando i valori di fabbrica.</p> <p>Ripristina tutte le impostazioni: Riporta tutte le impostazioni modificabili da parte dell'utente incluso colore, posizione trasparenza menu, e periodo permanenza OSD ai valori predefiniti. La lingua dell'OSD non cambia.</p>

Messaggi di avviso OSD


Sullo schermo può essere visualizzato uno dei seguenti messaggi di avviso per informare che il monitor è fuori sincronizzazione.



Indica che il monitor non è in grado di sincronizzarsi con il segnale che riceve dal computer. Il segnale è troppo alto o troppo basso per essere utilizzato dal monitor. Si veda [Specifiche](#) delle frequenze Orizzontali e Verticali utilizzabili da questo monitor. La modalità raccomandata è 1440 X 900 a 60Hz.

 **NOTA:** Viene visualizzata la finestra di dialogo Dell Self-test Feature Check sullo schermo se il monitor non riesce a rilevare segnali video.



 **NOTA:** Il monitor a schermo piatto Dell S1709W supporta solamente l'ingresso VGA.

A volte non vengono visualizzati messaggi di avviso, ma lo schermo è vuoto. Questo potrebbe indicare che il monitor non è sincronizzato con il computer. Per ulteriori informazioni vedere [Problemi generali](#).

Impostazioni per risoluzione ottimale

1. Fare clic con il tasto destro sul desktop e selezionare **Proprietà**.
2. Selezionare la scheda **Impostazioni**.
3. Impostare la risoluzione dello schermo su 1440 x 900.
4. Fare clic su **OK**.

Se nelle opzioni non è presente 1440X900, potrebbe essere necessario eseguire l'aggiornamento dei driver della scheda grafica. In relazione al computer, completare una delle seguenti procedure.

Se si possiede un computer desktop Dell o un computer portatile:

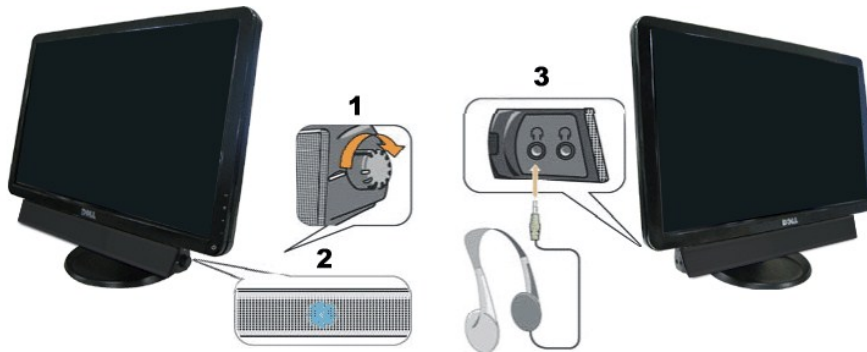
- o Andare support.dell.com, su inserire il proprio service tag, e scaricare i driver per la scheda grafica più recenti.

Se si utilizza un computer non Dell (portatile o desktop):

- o Andare al sito di supporto per il computer e scaricare i driver per la scheda grafica più recenti.
 - o Andare al sito web della scheda grafica e scaricare i driver più recenti.
-

Uso della barra audio Dell (Opzionale)

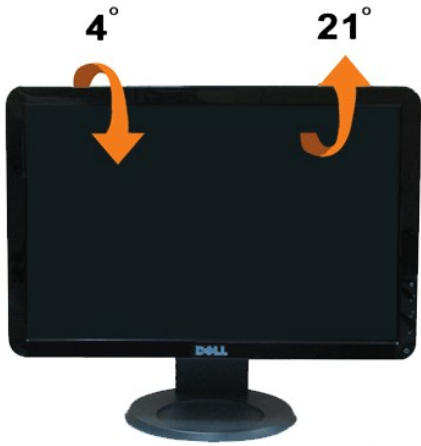
La barra audio Dell è un sistema stereo a due canali adatto per il montaggio su monitor a schermo piatto Dell. La barra audio è dotata di una manopola per il controllo di volume e per accensione/spengimento, un LED blu per indicare lo stato di accesso e due prese per cuffie.



1. Accensione/controllo volume
 2. Indicatore di accensione
 3. Connettori cuffie
-

Uso dell'angolazione

L'angolazione del monitor può essere regolata per migliorare la visione.



[Torna all'indice](#)

[Torna all'indice](#)

Configurazione del monitor

Monitor a schermo piatto Dell™ S1709W

Impostare la risoluzione di visualizzazione su 1440X900 (Ottimale)

Per una prestazione ottimale del monitor durante l'utilizzo dei sistemi operativi Microsoft Windows, impostare la risoluzione di visualizzazione sul valore 1440 x 900 attraverso la procedura seguente:

1. Fare clic con il tasto destro sul desktop e fare clic su **Proprietà**.
2. Selezionare la scheda **Impostazioni**.
3. Spostare la barra di scorrimento verso destra tenendo premuto il pulsante sinistro del mouse e regolare la risoluzione dello schermo su **1440X900**.
4. Fare clic su **OK**.

Se nelle opzioni non è presente **1440X900**, potrebbe essere necessario eseguire l'aggiornamento dei driver della scheda grafica. Scegliere tra le seguenti opzioni quella che meglio descrive il computer che si sta utilizzando, e seguire le istruzioni fornite:

1: [Se si possiede un computer desktop Dell? o un computer portatile Dell? con accesso a Internet.](#)

2: [Se non si possiede un computer desktop Dell?, un computer portatile, o una scheda grafica.](#)

[Torna all'indice](#)

Monitor a schermo piatto Dell™ S1709W

- 1 [Manuale utente](#)
 - 1 [Impostare la risoluzione di visualizzazione su 1440X900 \(Ottimale\)](#)
-

Le informazioni presenti in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.
© 2008 Dell Inc. Tutti i diritti riservati

La riproduzione in qualsiasi forma senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc. è **strettamente proibita**.

Marchi registrati utilizzati nella presente documentazione: *Dell* e il logo *DELL*, sono marchi registrati di Dell Inc.; *Microsoft* e *Windows* sono entrambi marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi; *Adobe* è un marchio di *Adobe Systems Incorporated*, che può essere registrato in alcune giurisdizioni; *ENERGY STAR* è un marchio registrato di U.S. Environmental Protection Agency (Agenzia di Protezione Ambientale Statunitense). In qualità di partner della ENERGY STAR, Dell Computer Corporation ha verificato che questo prodotto risponde alle linee guida ENERGY STAR sull'efficienza energetica.

Nella presente documentazione possono essere utilizzati altri marchi registrati e denominazioni commerciali per indicare l'organizzazione che vanta diritti di proprietà o i relativi prodotti. Dell Inc. declina qualsiasi rivendicazione sulla proprietà dei marchi registrati e delle denominazioni commerciali non di proprietà propria.

Modello S1709Wc

Aprile 2008 Rev. A00


[Torna all'indice](#)

Configurazione del monitor

Manuale utente Monitor a schermo piatto Dell™ S1709W

- [Fissare la base](#)
- [Ricerca dei guasti del monitor](#)
- [Organizzare i cavi](#)
- [Fissaggio della barra audio Dell \(Opzionale\)](#)
- [Togliere la base](#)

Fissare la base


 **NOTA:** La base del monitor viene staccata per la spedizione.



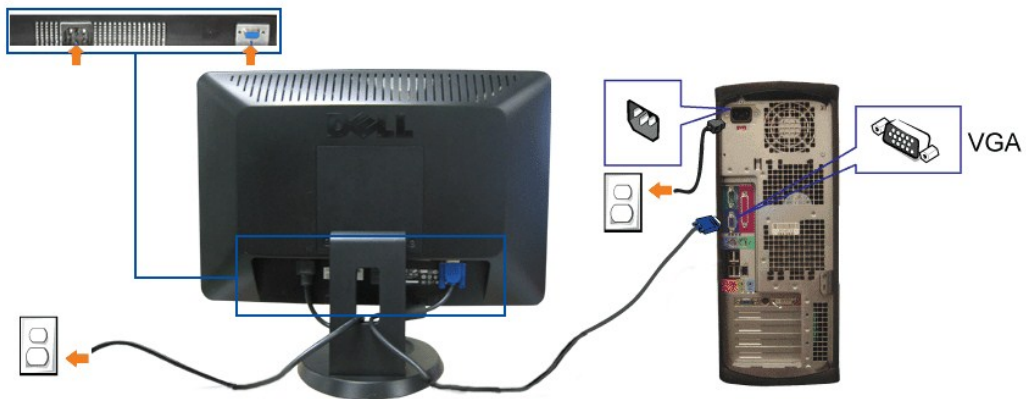
Fissare la base del supporto al supporto del monitor:

1. Posizionare il monitor su una superficie piana.
2. Allineare la scanalatura sulla base del supporto con la parte sporgente del monitor.
3. Girare le viti in senso orario per assicurare la base del supporto del monitor e la parte sporgente.

Ricerca dei guasti del monitor

 **AVVERTENZA:** Prima di iniziare le procedure descritte nella presente sezione, attenersi alle [istruzioni di sicurezza](#).

Collegamento del monitor tramite un cavo VGA



1. Spegnerne il computer e staccare il cavo di alimentazione.
2. Se si sta utilizzando il monitor, collegare il cavo VGA blu al connettore blu del computer e del monitor.

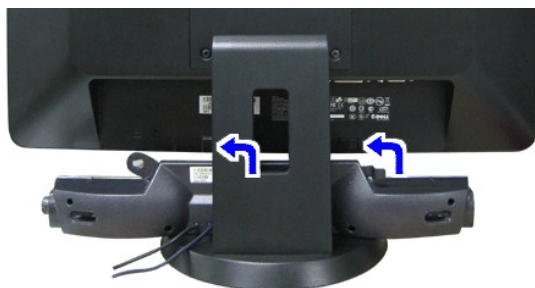
3. Collegare il cavo di alimentazione.
 4. Accendere il monitor e il computer. Se non è ancora possibile vedere immagini, si veda [Ricerca dei guasti del monitor](#).
-

Organizzare i cavi



Dopo aver fissato tutti i cavi al monitor e al computer, (Si veda [Collegamento del Monitor](#) per i collegamenti dei cavi,) usare il passacavi per organizzare i cavi in maniera ordinata, come mostrato sopra.

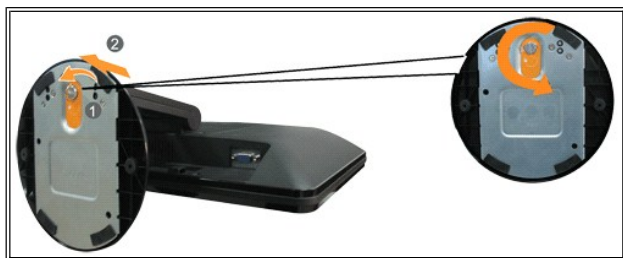
Fissaggio della barra audio Dell (Opzionale)



⚠ **AVVERTENZA:** Non utilizzare con dispositivi diretti dalla barra audio Dell.

1. Lavorando nella parte posteriore del monitor, fissare la barra audio allineando le due aperture della barra audio con i due denti nella parte posteriore del monitor.
 2. Far scorrere la barra audio verso sinistra fino a bloccarla in posizione.
 3. Collegare la barra audio all'alimentatore esterno.
 4. Inserire lo spinotto mini stereo verde posto sul retro della barra audio al jack uscita audio del computer.
-

Togliere la base



Rimuovere la base del supporto dal monitor:

1. Posizionare il pannello del monitor su un panno soffice o su un cuscino posto su una superficie piana.
 2. Girare le viti in senso antiorario per allentare la base e la parte sporgente.
 3. Staccare la base dal supporto del monitor.
-


[Torna all'indice](#)

[Torna all'indice](#)

Ricerca dei guasti

Manuale utente Monitor a schermo piatto Dell™ S1709W

- [Ricerca dei guasti del monitor](#)
- [Problemi generali](#)
- [Problemi specifici del prodotto](#)
- [Ricerca dei guasti della barra audio](#)

 **AVVERTENZA:** Prima di iniziare le procedure descritte nella presente sezione, attenersi alle [istruzioni di sicurezza](#).

Ricerca dei guasti del monitor

Verifica dell'auto test (STFC)

Il monitor offre una funzione di auto test che consente di verificare se il monitor funziona correttamente. Se il collegamento tra monitor e computer è stato eseguito correttamente, ma lo schermo è scuro, eseguire la procedura di auto-test eseguire le seguenti istruzioni:

1. Spegner computer e monitor.
2. Staccare il cavo video dalla parte posteriore del computer o del monitor. Per un corretto funzionamento dell'Auto-Test, rimuovere il cavo analogico (connettore blu) dal retro del computer o del monitor.
3. Accendere il monitor.


La casella di dialogo **Verifica dell'auto test** viene visualizzata sullo schermo su uno sfondo nero se il monitor non rileva un segnale video e funziona correttamente. In modalità auto-test, il LED accensione è di colore bianco. In relazione all'ingresso selezionato, una delle seguenti finestre di dialogo viene visualizzata sullo schermo.






Questa finestra viene visualizzata durante il normale funzionamento se si stacca il cavo video, o se il cavo viene danneggiato. Spegner il monitor e collegare di nuovo il cavo video, accendere di nuovo computer e monitor. Se lo schermo del monitor non da segnale anche dopo l'esecuzione della procedura precedente, verificare il controller del video e il computer: il monitor funziona correttamente.


Diagnostica integrata

Il monitor è dotato di uno strumento integrato per eseguire la procedura di diagnostica che aiuta a determinare se le anomalie dello schermo sono un problema inerente al monitor, o al sistema computer e alla scheda grafica.

 **NOTA:** È possibile eseguire la diagnostica integrata solo quando il cavo video è scollegato e il monitor è in *modalità auto-test*.

Eseguire la diagnostica integrata:

1. Verificare che lo schermo sia pulito (niente polvere sulla superficie dello schermo).
2. Staccare il(i) cavo(i) video dalla parte posteriore del computer o del monitor. Il monitor entra in modalità auto-test.
3. Tenere premuti contemporaneamente i tasti  e  sul pannello frontale per 2 secondi. Appare una schermata grigia.
4. Ricercare con attenzione le anomalie sullo schermo.
5. Premere nuovamente il tasto  sul pannello frontale. Il colore dello schermo cambia in rosso.
6. Ricercare le anomalie sullo schermo.
7. Ripetere le fasi 5 e 6 per controllare lo schermo di colore verde, blu, e bianco.

Il test viene completato quando appare la schermata bianca. Per uscire, premere nuovamente il tasto  .

Se non vengono rilevate anomalie sullo schermo dopo l'uso dello strumento di diagnostica interna, il monitor è funzionante. Controllare la scheda video e il computer.

Messaggi di avviso OSD

Sullo schermo può essere visualizzato uno dei seguenti messaggi di avviso per informare che il monitor è fuori sincronizzazione.

WARNING MESSAGE

DELL S1709W

OUT OF RANGE SIGNAL.

Cannot display this video mode, change computer display input
to 1440x900@60Hz.

Indica che il monitor non è in grado di sincronizzarsi con il segnale che riceve dal computer. Il segnale è troppo alto o troppo basso per poter essere utilizzato dal monitor. Si veda [Specifiche monitor](#) per avere le frequenze Verticali e Orizzontali utilizzabili da questo monitor. La modalità raccomandata è 1440 X 900 a 60Hz.

A volte non vengono visualizzati messaggi di avviso, ma lo schermo è vuoto. Questo può voler indicare che il monitor non è sincronizzato con il computer o che il monitor si trova in modalità risparmio energetico.

Problemi generali

Nella tabella riportata di seguito vengono fornite informazioni relative ai problemi comuni che si possono presentare nell'uso del monitor.

SINTOMI COMUNI	DESCRIZIONE PROBLEMA	SOLUZIONI POSSIBILI
Nessun segnale video / LED accensione spento	Nessuna immagine, monitor senza segnale	Verificare l'integrità della connessione alle due estremità del cavo video, verificare che monitor e computer siano collegati ad una presa elettrica funzionante, e che sia stato premuto il tasto di accensione.
Nessun segnale video / LED accensione acceso	Nessuna immagine o assenza di luminosità	<ul style="list-style-type: none"> 1 Premere il tasto selezione ingresso sulla parte anteriore del monitor e verificare che la sorgente di ingresso sia selezionata. 1 Aumentare i controlli di luminosità e contrasto. 1 Eseguire la procedura di auto test del monitor. 1 Controllare che non ci siano pin piegati o rotti all'estremità del cavo video. 1 Riavviare computer e monitor. 1 Eseguire la diagnostica integrata.
Messa a fuoco problematica	L'immagine è sfuocata o doppia	<ul style="list-style-type: none"> 1 Premere il tasto Auto regolazione. 1 Regolare i controlli Fase e Frequenza tramite l'OSD. 1 Non utilizzare prolunghe per i cavi video. 1 Eseguire il ripristino del monitor. 1 Ridurre la risoluzione del video o aumentare le dimensioni del font.
Video tremolante	Immagine mossa	<ul style="list-style-type: none"> 1 Premere il tasto Auto regolazione. 1 Regolare i controlli Fase e Frequenza tramite l'OSD. 1 Eseguire il ripristino del monitor. 1 Verificare i fattori ambientali. 1 Posizionare ed eseguire il test in altro ambiente.
Pixel che si mescolano	Sullo schermo LCD sono presenti dei punti	<ul style="list-style-type: none"> 1 Accendere e spegnere il monitor 1 Si tratta di pixel che sono sempre spenti, è un difetto tipico della tecnologia LCD. 1 Eseguire la diagnostica integrata.
Problemi con la luminosità	L'immagine è troppo scura o troppo chiara	<ul style="list-style-type: none"> 1 Eseguire il ripristino del monitor. 1 Premere il tasto Auto regolazione. 1 Regolare i controlli di luminosità e contrasto.
Distorsione geometrica	Lo schermo non è centrato bene	<ul style="list-style-type: none"> 1 Resetare il monitor su "Solo impostazioni posizione". 1 Premere il tasto Auto regolazione. 1 Regolare i controlli per eseguire la centratura. 1 Controllare che il monitor si trovi nella modalità video corretta
Righe orizzontali/verticali	Lo schermo ha una o più righe	<ul style="list-style-type: none"> 1 Eseguire il ripristino del monitor. 1 Premere il tasto Auto regolazione. 1 Regolare i controlli Fase e Frequenza tramite l'OSD. 1 Eseguire la procedura di auto test e controllare se queste righe sono presenti anche nella modalità di auto-test. 1 Controllare che non ci siano pin piegati o rotti 1 Eseguire la diagnostica integrata.
Problemi con la sincronizzazione	Lo schermo è confuso o sembra interrotto	<ul style="list-style-type: none"> 1 Eseguire il ripristino del monitor. 1 Premere il tasto Auto regolazione. 1 Regolare i controlli Fase e Frequenza tramite l'OSD. 1 Eseguire la procedura di auto test e controllare se i problemi dello schermo sono presenti anche nella modalità di auto-test. 1 Controllare che non ci siano pin piegati o rotti 1 Riavviare in "modalità sicura".
LCD graffiato	Lo schermo presenta graffi o macchie	<ul style="list-style-type: none"> 1 Spegner il monitor e pulire lo schermo. 1 Per le istruzioni sulla pulizia si veda Cura del Monitor.
Argomenti relativi alla sicurezza	Segni visibili di fumo o scintille	<ul style="list-style-type: none"> 1 Non eseguire la ricerca dei guasti. 1 Il monitor deve essere sostituito.
Problemi non costanti	Il monitor non sempre funziona	<ul style="list-style-type: none"> 1 Controllare che il monitor si trovi nella modalità video corretta

	correttamente	<ul style="list-style-type: none"> 1 Verificare che lo schermo e il computer siano collegati bene. 1 Eseguire il ripristino del monitor. 1 Eseguire la procedura di auto test e controllare se i problemi di questo tipo sono presenti anche nella modalità di auto-test.
Permanenza dell'immagine (da un'immagine statica)	Sullo schermo appare una leggera ombra dell'immagine statica visualizzata	<ul style="list-style-type: none"> 1 Usare la funzione Gestione energia per spegnere il monitor tutte le volte che non viene usato. In alternativa, usare uno screensaver dinamico sul monitor per un lungo periodo di tempo.

Problemi specifici del prodotto

SINTOMI SPECIFICI	SINTOMO	SOLUZIONI POSSIBILI
L'immagine dello schermo è troppo piccola	L'immagine è centrata nello schermo, ma non riempie tutta l'area disponibile.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Resettare il monitor su "Tutte le impostazioni".
Impossibile regolare il monitor agendo sui tasti del pannello frontale	L'OSD non viene visualizzato sullo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Spegnerne il monitor, scollegare il cavo di alimentazione, quindi ricollegarlo e riaccendere il monitor.

Ricerca dei guasti della barra audio

SINTOMI COMUNI	SINTOMO	SOLUZIONI POSSIBILI
Audio assente	La barra audio non è alimentata, l'indicatore di accensione è spento. (alimentatore CC integrato.)	<ul style="list-style-type: none"> 1 Ruotare la manopola Accensione/Volume della barra audio in senso orario e portarla in posizione centrale: controllare che l'indicatore (green LED) di accensione posizionato sulla parte anteriore della barra audio sia illuminato. 1 Verificare che il cavo di alimentazione della barra audio sia inserito nell'adattatore.
Audio assente	La barra audio non ha alimentazione - l'indicatore di accensione è illuminato.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Inserire il cavo audio line-in nella presa audio out del computer. 1 Regolare i controlli di volume di Microsoft® Windows® al massimo. 1 Riprodurre audio dal computer (p.e. CD audio o MP3). 1 Ruotare la manopola Accensione/Volume della barra audio in senso orario, portandola su un livello di volume maggiore. 1 Pulire e riposizionare i cavi audio line-in. 1 Controllare il funzionamento della barra audio usando un'altra sorgente audio (p.e. un lettore CD portatile).
Audio distorto	La scheda audio del computer viene usata come sorgente audio.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Eliminare qualsiasi ostacolo presente tra la barra audio e l'utilizzatore. 1 Controllare che lo spinotto audio line-in sia inserito bene nella presa della scheda audio. 1 Regolare i controlli di volume di Windows in posizione centrale. 1 Diminuire il volume dell'applicazione audio. 1 Ruotare la manopola Accensione/Volume della barra audio in senso orario, portandola su un livello di volume maggiore. 1 Pulire e riposizionare i cavi audio line-in. 1 Eseguire la procedura per la ricerca dei guasti della scheda audio. 1 Controllare il funzionamento della barra audio usando un'altra sorgente audio (p.e. un lettore CD portatile).
Audio distorto	Si sta utilizzando un'altra sorgente audio.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Eliminare qualsiasi ostacolo presente tra la barra audio e l'utilizzatore. 1 Controllare che lo spinotto audio line-in sia inserito bene nella presa della scheda audio. 1 Diminuire il volume dell'applicazione audio. 1 Ruotare la manopola Accensione/Volume della barra audio in senso orario, portandola su un livello di volume maggiore. 1 Pulire e riposizionare i cavi audio line-in.
Uscita audio non bilanciata	Audio da un lato solo della barra audio.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Eliminare qualsiasi ostacolo presente tra la barra audio e l'utilizzatore. 1 Controllare che lo spinotto audio line-in sia inserito bene nella presa della scheda audio o della sorgente audio. 1 Impostare i controlli del bilanciamento audio di Windows (L-R) al centro. 1 Pulire e riposizionare i cavi audio line-in. 1 Eseguire la procedura per la ricerca dei guasti della scheda audio. 1 Controllare il funzionamento della barra audio usando un'altra sorgente audio (p.e. un lettore CD portatile).
Volume basso	Il volume è troppo basso.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Eliminare qualsiasi ostacolo presente tra la barra audio e l'utilizzatore. 1 Ruotare la manopola Accensione/Volume della barra audio in senso orario, portandola sul livello massimo di volume. 1 Regolare i controlli di volume di Windows al massimo. 1 Diminuire il volume dell'applicazione audio. 1 Controllare il funzionamento della barra audio usando un'altra sorgente audio (p.e. un lettore CD portatile).

[Torna all'indice](#)